

Verbindungssteg

Die sichere Verbindung von Aigner-Tischverlängerungen untereinander.

Zur Bearbeitung überlanger Werkstücke können Aigner-Tischverlängerungen mit dem Aigner-Verbindungssteg hintereinander verbunden werden. An den montierten Verbindungssteg lässt sich blitzschnell eine weitere Tischverlängerung fest anklammern.

- A** Befestigung des Verbindungssteges an der Stirnseite der Tischverlängerung.
- B** Sichere, blitzschnelle Montage am Verbindungssteg durch Klemmhebel.



Hinweis:

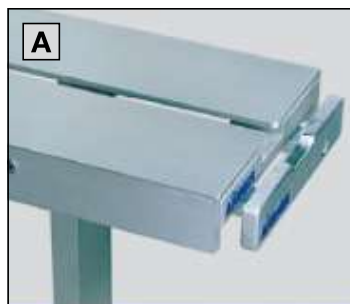
Befestigungsschienen S.12,14,16,18
Befestigungsadapter S.20,22
Tischverlängerung S.26,28

Coupling bar

For a safe coupling of Aigner table extensions.

To machine extra long workpieces, the Aigner table extensions can be coupled in succession by means of Aigner coupling bars. An additional table extension may be clamped firmly to the mounted coupling bar within seconds.

- A** Fixing the coupling bar to the front end of the table extension.
- B** Safe and split-second mounting at the coupling bar by clamping levers.



Reference:

Mounting rails p.12,14,16,18
Mounting adapter p.20,22
Table extension p.26,28

Barre de raccordement

Sûreté du raccordement des Rallonges de table Aigner entre elles.

Pour l'usinage de pièces de très grande taille, on peut, à l'aide de la Barre de raccordement Aigner, raccorder les Rallonges de table l'une derrière l'autre. La Barre de raccordement étant en place, on peut fixer instantanément la Rallonge suivante.

- A** Fixation de la Barre de raccordement en bout de la Rallonge de table.
- B** Montage précis et rapide sur la Barre de raccordement à l'aide du levier de blocage.

Indication :

Rails de fixation p.12,14,16,18
Adaptateur de fixation p.20,22
Rallonge de table p.26,28

Verbindungssteg
mit Schrauben
und Gebrauchsanleitung
Coupling bar
with screws
and operating instructions
Barre de raccordement
avec vis
et notice d'utilisation

Art. No. 212 226 000 172